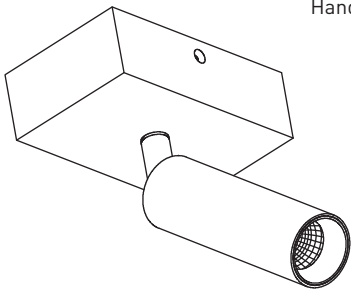


BC0021-X27

Handleiding
Manual
Handbuch



© Berla B.V. - BC0021-X27-01/24

Berla®
Lighting



Hercules 8
5126 RK Gilze
Nederland
The Netherlands
Die Niederlande



www.berla.nl



info@berla.nl



+31 161 74 55 55



- Werksaamheden aan de elektrische installatie mogen uitsluitend door een vakkundig persoon worden uitgevoerd. De geldige nationale voorschriften voor de installatie dienen in acht te worden genomen.
- **Attentie!!** Voordat er met de montagewerkzaamheden wordt begonnen moet de netleiding gespanningsvrij worden gemaakt, de zekering worden onttomen c.q. de schakelaar op "UIT" worden gezet.
- Gebruik de lamp uitsluitend volgens het model.
- Overtuig uzelf, dat de leidingen bij de montage niet worden beschadigd.
- Veiligheidsklasse I: Deze lamp moet met de aarddraad (groen/gele ader) worden aangesloten op de randaardklem. ⊕
- L - Fase (Bruin of zwart)
- N - Nulleider (Blauw)
- ⊕ - Randaardleider (Groen-geel)
- □ Veiligheidsklasse II (geïsoleerd aarddraad (groen/gele ader) mag niet worden afgeklemd.
- Bij lampen van de veiligheidsklasse III, die over een afzonderlijke transformator beschikken, moet men erop letten dat deze alleen wordt vervangen door een naar de norm EN61558 goedgekeurde transformator.

- Work on the electrical installation must only be carried out by a competent person.
- The valid national regulations for the installation must be observed.
- **Attention!** Before starting installation work, de-energise the mains supply, remove the fuse or set the switch to "OFF".
- Only use the lamp according to the model.
- Ensure that the cables are not damaged during installation.
- Safety class I: This lamp must be connected to the peripheral terminal with the earth wire (green/yellow wire).
- ⊕ L - Phase (Brown or black)
- ⊕ N - Neutral conductor (Blue)
- ⊕ - Peripheral earth conductor (Green/yellow)
- □ Safety class II (insulated) earth wire (green/yellow wire) must not be clamped.
- For lamps of safety class III, which have a separate transformer, make sure that this is only replaced by a transformer approved in accordance with standard EN61558.
- Das Erdungskabel der Schutzklasse II (isoliert) (grün/gelb)
- ⊕ - Peripherie-Schutzleiter (grün)
- ⊕ N - Nulleiter (blau)
- ⊕ L - Phase (Braun oder Schwarz)
- angeschlossen werden.
- Draht an der peripheren Klemme mit dem Erdungsdraht (grün/gelb) muss
- Schutzklasse I: Diese Lampe muss werden.
- der Installation nicht beschädigt
- Achten Sie darauf, dass die Kabel bei
- Entsprechend dem Modell.
- Verwenden Sie die Lampe nur
- Schalter auf "OFF" zu stellen.
- Sicherung zu entfernen oder der Stromversorgung zu unterbrechen, d
- Installationsschritte ist die
- **Achtung!** Vor Beginn der beobachtet.
- für die Installation sind zu beachten
- Die geltenden nationalen Vorschriften
- Personen durchgeführt werden.
- dürfen nur von einer sachkundigen
- Arbeiten an der elektrischen Anlage

Sicherheitshinweise

Safety instructions

Veiligheidsaanwijzingen



Schoonmaak instructie

Switch off the power supply before cleaning.

Cleaning instruction

Schalten Sie vor der Reinigung die Stromversorgung aus. Reinigen Sie die Lampe nur mit einem weichen Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen eventuell mit einem milden Reinigungsmittel. Achtung: keinen Alkohol oder andere Lösungsmittel verwenden.

Achtung!

Berühren oder reinigen Sie die LED nicht, um eine Beschädigung der LED zu verhindern.

Schakel de stroomtoevoer uit, vooraf u het schoonmaakt. Gebruik alleen een zachte doek om de lamp schoon te maken, indien nodig met een zachte reinigingsmiddel voor resistent vuil.

Laat de LED niet aan of maak deze ook niet schoon om schade aan de LED te voorkomen.

Caution!

Do not touch or clean the LED to prevent damage to the LED.

Warning: do not use alcohol or other solvents

detergent for resistant dirt. Use only a soft cloth to clean the lamp, if necessary with a mild cleaning.

Reinigen Sie die Lampe nur mit einem weichen Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen eventuell mit einem milden Reinigungsmittel.

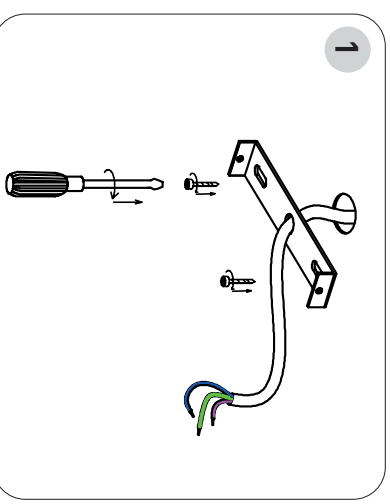
Achtung: keinen Alkohol oder andere Lösungsmittel verwenden.



SCHAKEL DE SPANNING UIT SWITCH OFF THE POWER SCHALTEN SIE DEN STROM AUS

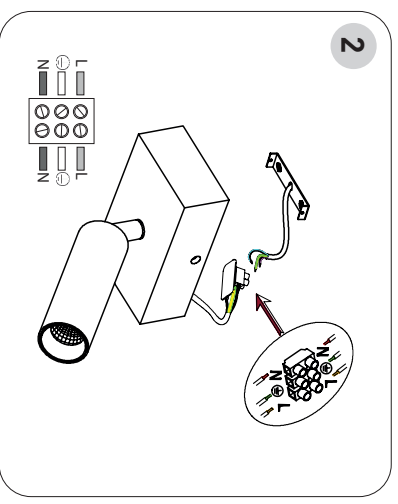
NED INSTALLATIE

- Maak de montagebeugel los van het armatuur met de bijgeleverde L-sleutel.
- Gebruik de montagebeugel voor het bepalen van de boorgaten.
- Boor de gaten en plaats hierin de bijgeleverde pluggen.
- Voer de kabel met binnenkomende voeding door het grootste gat in de montagebeugel.
- Bevestig de montagebeugel met de bijgeleverde schroeven. [1]
- Sluit de 3-aderige kabel aan op netstroom.
- Let hierbij goed op het aansluitschema. [2]
- Plaats het armatuur op de montagebeugel en bevestig het armatuur. [3]



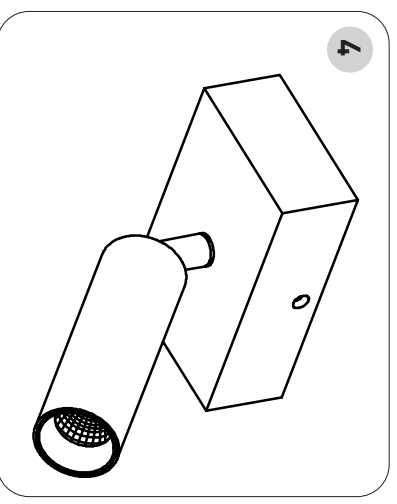
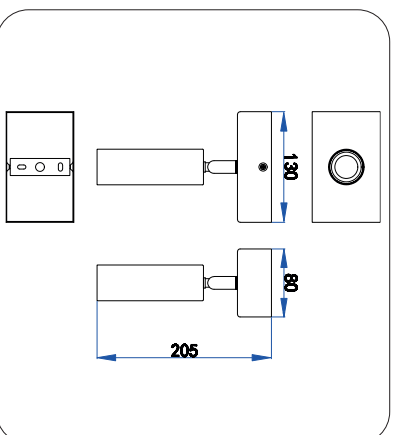
ENG INSTALLATION

- Detach the mounting bracket from the fitting using the L-wrench provided.
- Use the mounting bracket to determine the drill holes.
- Drill the holes and insert the plugs provided in them.
- Feed the cable with incoming power supply through the largest hole in the mounting bracket.
- Fasten the mounting bracket with the screws provided. [1]
- Connect the 3-wire cable to mains power. Pay close attention to the connection diagram when doing so. [2]
- Place the fitting on the mounting bracket and fasten the fitting. [3]



DUI INSTALLATION

- Lösen Sie den Montagewinkel mit dem mitgelieferten Gabelschlüssel von der Armatur.
- Benutzen Sie den Montagewinkel, um die Bohrlöcher zu bestimmen.
- Bohren Sie die Löcher und stecken Sie die mitgelieferten Dübel hinein.
- Führen Sie das Kabel mit der Zuleitung durch das größte Loch in der Montagehalterung.
- Befestigen Sie die Montagehalterung mit den mitgelieferten Schrauben. [1]
- Schließen Sie das 3-adrige Kabel an das Stromnetz an. Achten Sie dabei auf den Anschlussplan. [2]
- Setzen Sie die Armatur auf den Montagewinkel und befestigen Sie die Armatur. [3]



SCHAKEL DE SPANNING IN SWITCH ON THE POWER SCHALTEN SIE DEN STROM EIN